

## MAYMUNI, Muhammad al- (1936- )

Poeta, nace en Chauen en 1936, en esta ciudad aprende el Corán de memoria de mano de los Lectores del Corán y completa sus estudios de primaria y secundaria. Licenciado en Literatura Árabe por la Facultad de Letras y Humanidades de Rabat, ha trabajado como director de una escuela de secundaria en Tetuán y se ha dedicado a la enseñanza desde 1956 hasta el momento de su jubilación. Su experiencia poética empieza en 1958 en la revista *al-Shirâ'*, dirigida por Abdelkarim Tabbal, experiencia que se prolonga en los años sesenta publicando en periódicos de ámbito nacional. Ha traducido a Lorca y realizado algunos estudios literarios. Además de libros de poesía tiene grabado en cinta un diwán titulado *Poemas abandonados*. Ingresó en la UEM en 1967 y contribuyó a la creación del certamen de poesía de Chefchauen. En 2002 el ministerio de Cultura Marroquí editó su obra completa y en el 2004 recibió el premio Nadji Nu`man del Líbano. Reside en Tetuán y ha sido traducido a numerosas lenguas entre ellas la española. Como crítico es autor de un ensayo literario que recorre los trabajos de la primera generación de poetas modernos de Marruecos como Allal al-Fasi, Abdelkarim Ben Thabit o Abdelmadjib Ben Djellun.

FUENTE: JAY, Salim. *Dictionnaire des écrivains marocains*. Casablanca: Eddif, 2005, WAZZÂNI, H:asan al- (ed.). *Dalîl al-kuttâb al-magâriba a`d:â` Ittih:âd Kuttâb al-Magrib*. Rabat: Manshûrât Ittih:âd Kuttâb al-Magrib, 1993

### Bibliografía

1. MAYMUNI, Muhammad. *Al-A'mâl al-kâmila. Al-Dawâwîn al-shi' riyya (2 Vols.)*. Manshûrât Wizârat al-Thaqâfa wa-l-Ittis:âl, 2002.  
Resumen: (Obra completa). El primer volumen incluye los siguientes libros de poesía: *Ajar A'wâm al-'aqm* (El fin de los años de esterilidad, 1974); *al-H:ulm fî zaman al-wahm* (El sueño en tiempos de ilusión, 1992); *T:arîq al-nahr* (El camino del río) y *Shadjar jafîyy al-z:ill* (Árbol sin sombra). El segundo volumen incluye los siguientes libros de poesía: *Maqâm al-'ushshâq* (Estancia de los enamorados) de 1996-1997; *Ummahât al-asmâ'* (Los nombres más importantes) de 1997; *Mah:barat al-ashyâ'* (El tintero de las cosas) de 1998; *Mâ almah:u-hû wa-mâ ansâ-hû* (Lo que percibo y lo que olvido) de 2000; *Matâhât al-tâ'wîl* (Laberintos de la interpretación) del 2001 y *'Awda Muh:ammad al-Nas:rî* (El regreso de Muhammad al-Nasri).
2. MAYMUNI, Muhammad. *Al-h:ulm fî zaman al-wahm*. Marrakech: Manshûrât Tânsîfat, 1992.  
Resumen: (El sueño en tiempos de ilusión). Poemario.
3. MAYMUNI, Muhammad. "Al-mansiyyât". *Afâq*, 1999, 61-62, pp.332-334.  
Resumen: (Las olvidadas). Poemas.
4. MAYMUNI, Muhammad. "El adiós a Taha Hussein". DJBILLU, Abdallah (trad.) en *Literatura y pensamiento marroquíes contemporáneos*. Madrid: IHAC; 1981, pp. 376-378.  
Resumen: Traducción de un poema al español.
5. MAYMUNI, Muhammad. *Fî-l-shi'r al-magribî al-mu`âs:ir: saba` jut:ûwât râ`ida*. Tetuán: Djama`iyya Tit:ûân Asmîr, 1999.  
Resumen: (En torno a la poesía marroquí contemporánea: siete pasos pioneros). Ensayo.
6. MAYMUNI, Muhammad. "Muhammad Maymuni". *Revista Atlántica*, 22, pp. 25-30.  
Resumen: (Poemas).

7. MAYMUNI, Muhammad. "Nostalgia de Medina Azahara" en DJBILOU, Abdallah. *Miradas desde la otra orilla: Una visión de España*. Madrid: ICMA, 1992, p. 142.  
Resumen: Poema.
8. MAYMUNI, Muhammad. "Poco a poco". RAISSUNI, Jalid (trad.) en REYES RUIZ, Antonio (ed.). *Voces del sur: poesía marroquí contemporánea*. Sevilla: Alfar/Ixbilia, 2006, pp. 20-25.  
Resumen: Traducción al español de un poema.
9. MAYMUNI, Muhammad. *S:ayrûrât tusammâ dhâti-ha*. Rabat: Wizârat al-Thaqâfa, 2007.  
Resumen: (Destinos autodenominados). Poesía.
10. MAYMUNI, Muhammad. *Shadjar jafîyy-l-z:ill*. Marrakech: Manshûrât Tansîfat, 1992.  
Resumen: (Árbol sin sombra). Poemario.
11. MAYMUNI, Muhammad. *T:arîq al-nahr*. Tetuán: Mu'assasa al-Haram, 1995.  
Resumen: (El camino del río). Poemario.
12. MAYMUNI, Muhammad. *Ajar a'wâm al-'aqm*. Casablanca, 1974.  
Resumen: (El fin de los años de esterilidad). Poemario.